

**О подписании Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Болгария о взаимном поощрении и защите инвестиций**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 19 июля 2006 года N 683

      Правительство Республики Казахстан 
**ПОСТАНОВЛЯЕТ:**
  
      1. Одобрить прилагаемый проект Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Болгария о взаимном поощрении и защите инвестиций.
  
      2. Уполномочить вице-министра индустрии и торговли Республики Казахстан Айтжанову Жанар Сейдахметовну подписать от имени Правительства Республики Казахстан Протокол о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Болгария о взаимном поощрении и защите инвестиций, разрешив вносить изменения  и дополнения, не имеющие  принципиального характера.
  
      3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*Премьер-Министр*
  
*Республики Казахстан*

Проект

Одобрен
  
постановлением Правительства
  
Республики Казахстан
  
от 19 июля 2006 года
  
N 683

**Протокол**
  
**о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Болгария**
  
**о взаимном поощрении и защите инвестиций**

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Болгария, именуемые в дальнейшем "Договаривающиеся Стороны", согласились о внесении в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Болгария о взаимном поощрении и защите инвестиций, подписанное 15 сентября 1999 года в городе София Республики Болгария (далее - Соглашение), следующие изменения:
  
      1) пункт 4 статьи 3 Соглашения изложить в следующей редакции:
  
      "4. Положения режима, предоставляемого настоящим Соглашением, не должны применяться ко всем существующим или будущим преимуществам, предоставляемым любой Договаривающейся Стороной в силу ее членства в таможенном, экономическом или монетарном союзе, общем рынке или зоне свободной торговли, экономических сообществах или других подобных институтах национальным инвесторам, инвесторам государств-членов такого союза, единого рынка или зоны свободной торговли или любого другого третьего государства. Также такой режим не должен относиться к любому преимуществу, которое любая из Договаривающихся Сторон предоставляет инвесторам третьего государства на основании Соглашения о двойном налогообложении или других соглашений на взаимной основе, связанных с налогообложением.";
  
      2) в абзаце первом пункта 1 статьи 6 слово "Каждая" заменить словами "Без затрагивания мер, принятых Европейской комиссией, каждая...".
  
      Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Соглашения и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Договаривающимися Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

      Совершено в городе\_\_\_\_\_\_\_\_\_ "\_\_\_ " 2006 года в двух подлинных экземплярах на казахском, болгарском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.
  
      В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Протокола Договаривающиеся Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

*За Правительство                    За Правительство*
  
*Республики Казахстан                Республики Болгария*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан